

www.energysistem.com

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del producto, cuyo periodo de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiaria a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es valida para la Unión Europea.
Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

Entre en http://www.energysistem.com/es/support y tras seleccionar su producto podrá encontrar FAQs (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones, así como la posibilidad de realizar una consulta al servicio técnico o gestionar la garantía.

Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en http://www.energysistem.com/es-es/support/manual

También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (Teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.

Opcionalmente puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Importante: Los datos o información contenidos en los productos no están cubiertos en ningún caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy Sistem Soyntec S.A. no se vera en la obligación de respaldar dicha información por lo que es recomendable entregar el equipo sin información en la memoria del mismo, o con la información original de fabrica. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

CE

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

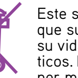
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Energy Tower 5 Bluetooth

País de fabricación: China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

Visit the Support section at http://support.energysistem.com and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, as the possibility to submit a query to the Technical Service or consult the warranty. You can check the availability of the user manual in your language at http://www.energysistem.com/en-en/support/manuals

Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Specifications are subject to change without notice.

CE

EN

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

Address: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

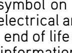
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Tower 5 Bluetooth

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999.



This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.

CONDITIONS DE GARANTIE

Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication à la date de la livraison du produit pour une période de 36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mois, sont exclues.

La garantie offerte par Energy Sistem™ couvre les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Energy Sistem™.

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union europeenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la legislation en vigueur ou votre distributeur local.r.

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Lorsque vous entrez sur : http://support.energysistem.com et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (réponses aux questions les plus fréquentes), guides d'utilisation, drivers et mises à jour, comme la possibilité d'envoyer une consultation au service technique ou de gérer la garantie.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langue sur http://www.energysistem.com/fr-fr/support/manuals
Autrement, vous pouvez vous adresser a votre vendeur avec votre facture d'achat.

Les specifications sont sujettes a changement sans preavis

CE

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A.

Adresse: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Energy Tower 5 Bluetooth

Pays de fabricationy: China

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999.



Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électroniques doivent être jetés à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou le revendeur où vous avez acheté le produit

PROCEDIMENTO DE GARANTIA

Visite a seção de Suporte em http://support.energysistem.com e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas freqüentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis, assim como a possibilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia.
Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em http://www.energysistem.com/pt-pt/support/manuals
Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



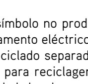
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

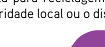
Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.
Endereço: Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Energy Tower 5 Bluetooth

País de fabricação: China
Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.





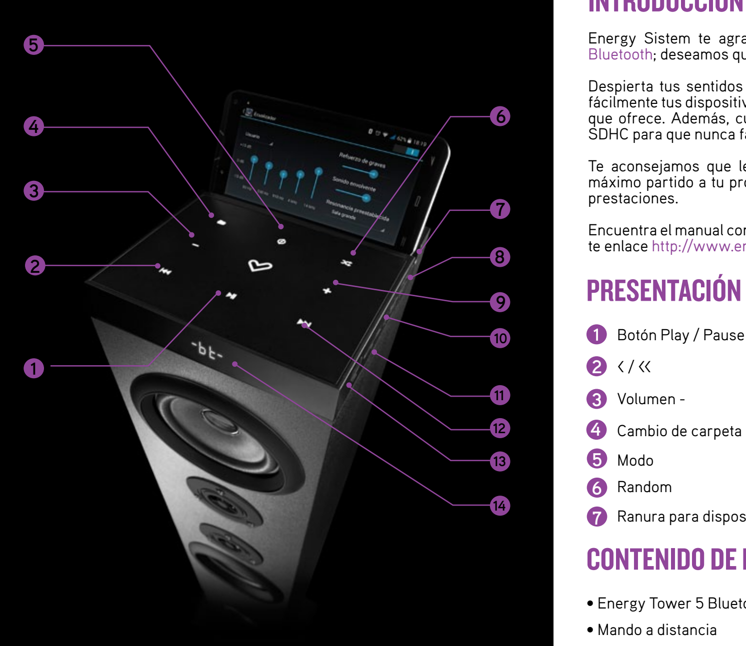
Este símbolo no produto ou nas instruções significa que quando seu equipamento eléctrico ou electrónico chegar ao fima da vida útil, deve ser reciclado separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de coleta para reciclagem. Se precisar de mais informações, contate a autoridade local ou o distribuidor onde adquiriu o produto.

PT

ENERGY SISTEM
technology with heart

AUDIO SYSTEM
ENERGY
TOWER 5 Black

Guía Rápida / Quick Guide
Guide Rapide / Guia Rápido



INTRODUCCIÓN

Energy Sistem te agradece que hayas adquirido esta Energy Tower 5 Bluetooth; deseamos que la disfrutes.

Despierta tus sentidos con este sistema de sonido 2.1 en torre. Conecta fácilmente tus dispositivos Bluetooth y empieza a disfrutar de los 60 W RMS que ofrece. Además, cuenta con Radio FM, USB y lector de tarjetas SD/SDHC para que nunca falte la música

Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para sacar el máximo partido a tu producto de forma segura y aprovechando todas sus prestaciones.

Encuentra el manual completo de la Energy Tower 5 Bluetooth en el siguiente enlace http://www.energysistem.com/guide/42261

PRESENTACIÓN GENERAL

1. Botón Play / Pause
2. ‹ / «
3. Volumen -
4. Cambio de carpeta
5. Modo
6. Random
7. Ranura para dispositivos
8. Puertos USB de carga
9. Volumen +
10. Entrada Line-In
11. Ranura para tarjeta SD
12. › / »
13. Entrada USB
14. Display principal

CONTENIDO DE PRODUCTO

- Energy Tower 5 Bluetooth
- Mando a distancia
- Cable de audio
- Guía rápida



ENCENDIDO Y APAGADO DEL DISPOSITIVO

Una vez enchufada a la toma de corriente, enciende tu Energy Tower 5 Bluetooth poniendo el interruptor de la parte posterior de la torre en "ON". A partir de entonces, podrás encenderla y apagarla desde el botón play/pause 1 del panel superior, manteniéndolo pulsado durante 2 segundos.

Te recomendamos que cuando no vayas a utilizar la torre durante un periodo más largo de tiempo, además de apagar la torre desde el panel superior, pongas el interruptor trasero en la posición "OFF".

SINCRONIZACIÓN BLUETOOTH

Al encenderse, la torre se iniciará en modo bluetooth, si estás en otro modo, pulsa el botón modo 5 y selecciona el modo bluetooth, aparecerán las letras "bt" en el display 14.

En ese momento puedes realizar la sincronización con tu dispositivo Bluetooth.

Cuando tengas visualizado en tu dispositivo Bluetooth el nombre de "Energy Tower 5" solamente selecciona conectar y tras esperar unos segundos la conexión está finalizada.

En el momento en el que se establece la conexión ya puedes comenzar con la reproducción inalámbrica de toda tu lista de música.

Si deseas quitar la sincronización actual y sincronizar cualquier otro dispositivo, tienes que presionar el botón cambio de carpeta 4 durante 2 segundos y comenzará una nueva búsqueda, ó también puedes salir del modo Bluetooth y volver a entrar con el botón modo 5.

Además, el Energy Tower 5 Bluetooth incluye los perfiles Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) y AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) para escuchar tu música en estéreo y controlar la reproducción respectivamente.

INTRODUCTION

Energy Sistem thanks you for buying your new Energy Tower 5 Bluetooth, we wish you to enjoy it.

Awaken your senses with this 2.1 sound tower. Connect your Bluetooth devices easily and enjoy the sound system's 60W RMS. It also features an FM Radio, USB port and a SD/SDHC card reader.

We suggest you read this user manual in order to get the most out of your product, safely and with the best performance

Find the whole Energy Tower 5 Bluetooth user manual on the following weblink http://www.energysistem.com/guide/42261

GENERAL OVERVIEW

1. Play / Pause button
2. ‹ / «
3. Volume -
4. Folder
5. Mode
6. Random
7. Slot for devices
8. USB charging ports
9. Volume +
10. Line-In
11. SD card slot
12. › / »
13. USB in
14. Main display

CONTENTS

- Energy Tower 5 Bluetooth
- Remote control
- Audio cable
- Quick guide

TURN ON / OFF YOUR DEVICE

Connect your Energy Tower 5 Bluetooth to a power outlet and turn the ON/OFF switch, located on back of the tower, to the ON position. Now you will be able to turn ON / OFF the device by pressing the "Play/Pause" 1 button , located on the top panel, for two seconds (stand-by mode).

We recommend you to switch the tower off when not being used in a longer period of time

BLUETOOTH PAIRING

When turning on, the tower will start in bluetooth mode, if you are in a different mode use the mode button 5 to select the Bluetooth function; "bt" will appear on the display 14. Now you will be able to sync your devices via Bluetooth.

Your Energy Tower 5 Bluetooth will be shown on your device's display as "Energy Tower 5". Select it and the sycing will be done.

After pairing both devices you will be ready to go and enjoy your music without any cables.

If you want to sync and pair another Bluetooth device, press the folder button 4 for two seconds; the tower will start searching for a new device/-es. You can also do this by disabling / enabling the Bluetooth function.

The Energy Tower 5 Bluetooth also features the Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) and AVRC (Audio Video Remote Control Profile) profiles, which allow you to listen to your music in stereo quality and control your music playback directly from the Energy Tower 5 Bluetooth or using a remote control.

INTRODUCTION

Energy Sistem vous remmercie d'avoir acquis le chargeur Energy Tower 5 Bluetooth, nous espérons que vous appréciez notre produit.

Éveillez vos sens avec ce système de son 2.1 en tour. Connectez facilement vos appareils Bluetooth et profitez des 60W RMS qu'elle offre. Elle compte également avec Radio FM, USB et lecteur de cartes SD/SDHC pour ne pas rater le meilleur de votre musique.

Nous vous conseillons de lire ce manuel d'utilisateur pour utiliser le produit en toute sécurité à fin d' exploiter au mieux ses performances.

Consultez le manuel entier de l'Energy Tower 5 Bluetooth sur ce lien: http://www.energysistem.com/guide/42261

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

1. Play / Pause
2. ‹ / «
3. Volume -
4. Dossier
5. Mode
6. Aléatoire
7. Fente pour dispositifs
8. Ports USB de charge
9. Volume +
10. Line-In
11. Fente SD
12. › / »
13. USB in
14. Écran principal

CONTENU DU PRODUIT

- Energy Tower 5 Bluetooth
- Télécommande
- Câble audio
- Guide Rapide

FR

ALLUMER ET ÉTEINDRE L'APPAREIL

Une fois branché, allumez votre Energy Tower 5 Bluetooth mettez l'interrupteur à l'arrière de la tour sur «ON». À partir de ce moment, vous pouvez l'activer et la désactiver à partir de la touche play/pause 1 sur le panneau supérieur, en appuyant pendant 2 secondes.

Nous recommandons que lorsque vous n'utilisez pas la tour pour une longue période de temps, en plus d'éteindre la tour du panneau supérieur, vous mettez l'interrupteur arrière en position «OFF».

L'Energy Tower 5 Bluetooth est équipée d'un écran rétroéclairé caché (Hidden Display) sur la partie supérieure avant.

Lorsque l'appareil est sous tension, vous pouvez voir comment s'illumine le logo Energy Sistem sur le panneau supérieur. Cet écran s'illumine aussi et indique le mode dans lequel se trouve l'Energy Tower 5 Bluetooth.

SYNCHRONISATION BLUETOOTH

Appuyez sur la touche mode 5 pour sélectionner le mode Bluetooth, l'écran 14 montrera les lettres "bt". À ce moment, vous pouvez faire la synchronisation avec votre périphérique Bluetooth.

Lorsque vous avez affiché sur votre périphérique Bluetooth le nom Energy Tower 5 Bluetooth sélectionnez uniquement l'option connecter et attendez quelques secondes pour que la connexion soit terminée.

Au moment où la connexion est établie, vous pouvez maintenant commencer la lecture sans fil de votre liste entière de musique.

Si vous souhaitez arrêter la synchronisation actuelle et synchroniser tout autre appareil, vous devez appuyer sur le bouton 4 pendant 2 secondes pour lancer une nouvelle recherche, ou vous pouvez également quitter le mode Bluetooth et rentrer en appuyant sur le bouton 5 .

En outre, l'Energy Tower 5 Bluetooth intègre les profils Bluetooth A2DP (Audio Video Remote Control Profile) qui vous permettent d'écouter votre musique en stéréo et AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) pour contrôler la lecture de votre musique à partir de l'Energy Tower 5 Bluetooth ou de votre télécommande.

INTRODUÇÃO

Energy Sistem agradece-lhe por adquirir esta Energy Tower 5 Bluetooth, desejamos que tire o maior proveito.

Desperte os seus sentidos com este sistema de som 2.1 em torre. Ligue facilmente seus dispositivos Bluetooth e comece a desfrutar dos 60W RMS oferecidos. Ele também tem Rádio FM, USB e leitor de cartões SD/SDHC para que nunca falte a música.

Aconselhamos-lhe que leia o presente manual do usuário para tirar melhor partido possível o seu produto de um modo seguro, aproveite todas as suas prestações.

Encontre o manual completo do Energy Tower 5 Bluetooth neste link http://www.energysistem.com/guide/42261

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

1. Play / Pause
2. ‹ / «
3. Volume -
4. Dobrador
5. Modo
6. Aleatório
7. Slot para dispositivos
8. USB de carregamento
9. Volume +
10. Line-In
11. Slot SD
12. › / »
13. USB in
14. Display principal

CONTEÚDO DO PRODUTO

- Energy Tower 5 Bluetooth
- Controle remoto
- Cabo de áudio
- Manual do usuario

PT

LIGADO E DESLIGADO DO DISPOSITIVO

Uma vez conectada na tomada, ligue a Energy Tower 5 Bluetooth colocando o interruptor na parte traseira da torre, para "ON". Depois disso, você pode ligar e desligar a partir do botão play/pause 1 no painel superior, mantendo-o pressionado por 2 segundos.

Recomendamos que, quando a torre não estiver em uso por um longo período de tempo, além de desligar a torre a partir do painel superior, coloque o interruptor traseiro na posição "OFF".

SINCRONIZAÇÃO BLUETOOTH

Pressionando o botão modo 5 para seleccionar o modo Bluetooth, irão aparecer no display as letras "bt".

Então você pode efectuar a sincronização com o seu dispositivo Bluetooth.

Quando você ter exibido no seu dispositivo Bluetooth o nome de "Energy Tower 5" só seleccione ligar e espere alguns segundos depois que a conexão for concluída.

No momento em que a conexão é estabelecida, você pode começar com a leitura sem fio de toda a sua lista de música.

Se você quiser remover a sincronização actual e sincronizar qualquer outro dispositivo, você tem que pressionar o botão 4 por 2 segundos e iniciar uma nova pesquisa, ou você também pode sair do modo Bluetooth e entrar novamente com o botão 5 .

Além disso, a Energy Tower 5 Bluetooth inclui os perfis Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) pelo qual você pode ouvir a sua música em estéreo, e AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) pelo qual você pode controlar a reprodução de sua música a partir da Energy Tower 5 Bluetooth ou do seu controle remoto.

